

文稿

兒童電子書繪製與教學應用----以花卉為例

陳惠美*、紀懿軒、魏千翎、許惠雯、廖怡婷**

摘要

繪本利用圖文呈現，能讓閱讀者自行想像故事的發展，有助於啟發兒童的想像力；而電子書突破紙本的概念，讓讀者有不同的閱讀經驗，也解決書籍用紙的環保、存放以及攜帶不便等問題。作者透過蒐集相關文獻，了解目前繪本、電子書的發展狀況，進而製作一部具有輔助教學作用的繪本電子書。完成的繪本電子書以介紹花卉和花語為主，由手繪繪本結合電子書的構想設計製作，並加入語音和注音，讓兒童能自行閱讀，享受閱讀的樂趣。另外加入的故事，則可讓老師或輔導媽媽在早自習時，當作說故事的根據，希望藉此達到多層次輔助教學的目的。而本論文即為電子書製作的發問、探討、解決，以至建議與反思，種種過程的呈現。

關鍵字：繪本、電子書、教學應用、花卉

一、緒論

(一)、研究背景

本篇論文是我們畢業專題的修訂稿。最初，畢業專題本來打算以手繪的方式繪製各種花卉加上花語，讓孩童透過我們的作品認識花卉，也能夠培養閱讀的興趣。後來我們在網路上發現電子相簿，可以讓作品有電子書的效果，就試著利用這項科技產品結合手繪，來呈現我們的作品，希望讓作品能夠更加的與眾不同。

(二)、研究目的

人類藉由書籍保存、傳遞知識與文化，透過閱讀獲得知識。隨著出版業越來越興盛，出版品的量也越來越多，但是由於書籍的材料來源破壞自然生態，存放的空間也有限，以及人們覺得攜帶書本的不便等問題。隨著科技邁入了電子時代，人類發明了電子書，以取代傳統厚重的書本，解決環保、存放以及攜帶不便等問題。透過電子書這種新的閱讀媒介，讓大人

* 僑光科技大學應用華語文系副教授

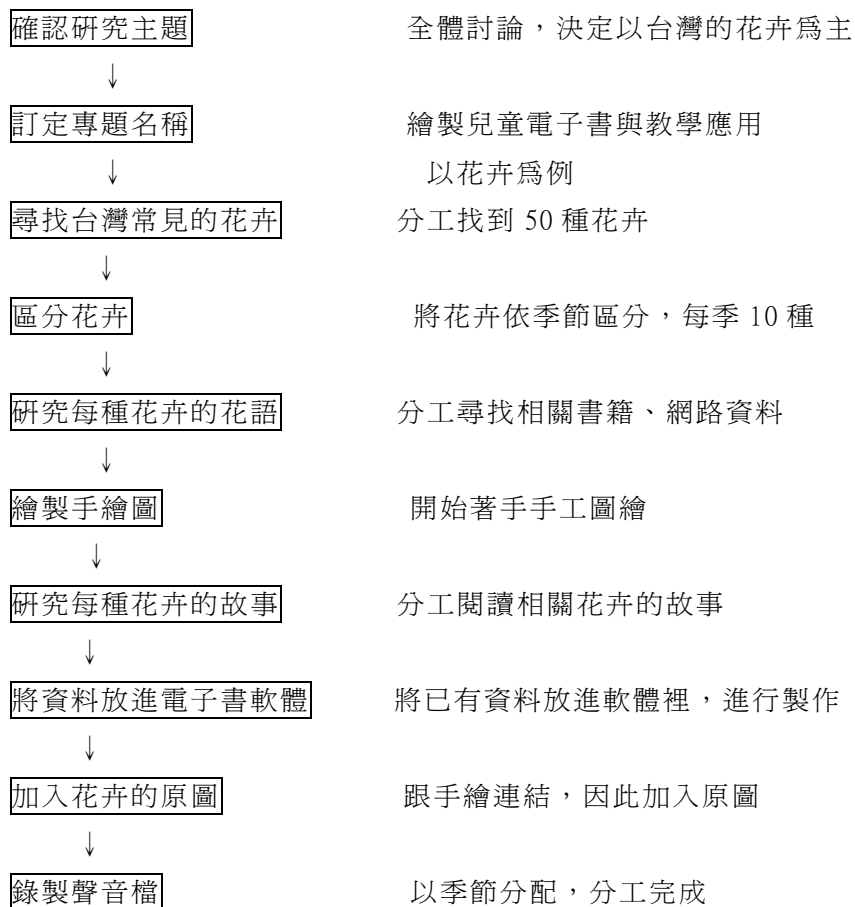
**僑光科技大學應用華語系四年級學生

或者是孩童們，能夠再度燃起他們讀書的興致。同時電子書的興起，也產生了許多商機，目前已經有不少作品以電子書的方式呈現。而我們也希望藉由製作手繪繪本的興趣，加上電子書的形式作為教學上的輔助教材，讓教師教導孩童或者是孩童自行閱讀以認識台灣常見的花卉與花語。

(三)、研究方法、程序與步驟

我們的專題整合資料收集、電子書軟體的研究，以及自行創作的手繪作品。參考紙本式的繪本，包括自創的、童話故事書或者加以改編的童話故事，決定以手繪花卉加上故事，並轉用電子相簿，製成具有聲音、圖像、故事的繪本電子書。我們嘗試用不同的電子書軟體，創造出屬於自己的繪本電子書。

至於，我們製作這個專題的過程，就繪製為流程圖，並略加說明如下：





二、文獻探討

確定將繪本、花卉、電子書和教學應用結合，當做專題的主題之後，我們就分工尋找資料，從中找到可以參考、運用的證據。下面就分別從繪本與花卉、電子書相關新聞、以繪本為主軸的相關網站和學術研究論文，分成幾類來介紹：

(一)、花卉與繪本

市面上的繪本相當多，與花卉有關也不少，我們翻閱參考，了解畫風，此處就略過，不多介紹；以下探討的幾種，是我們認為與主題有關的。首先，是郝廣才《好繪本 如何好》〔What & How〕¹。在台灣，繪本已經逐漸成為一般人能夠接受的圖書形式，而說到繪本，往往聯想到於繪本有相當研究與貢獻的郝廣才先生。在這本書中，他嘗試將自己做繪本的經驗，以及接觸許多繪本大師後所得到的體會，透過實際的案例，探討繪本的概念。書分成四個部分：一是「體的架構」，講的是繪本概念。二是「點的舞蹈」，講繪本元素。三是「線的律動」，說繪本的形式技巧。四是「面的張力」，進一步談繪本的內容與手法。透過這本書的引導，我們漸漸發覺

¹ 郝廣才(2006)，《好繪本 如何好》，格林文化事業股份有限公司，台北市。

繪本的技藝部分，層層豐富的意義。

其次，是與花卉有關的兩本書，薛聰賢、江茹伶《新世紀生活花典》²，此書有五個章節，第一章花顏花色，敘述人類對花卉的心理反應及感覺；第二章花語花意，收錄花語 400 餘種；第三章贈花禮儀；第四章玫瑰 DIY，以圖解方式引導讀者動手栽培玫瑰花；第五章臺灣有毒植物介紹，介紹有毒植物的有毒部位和中毒症狀供參考。全書精選花卉照片將近 1000 張，每一種花卉都在臺灣當地拍攝，花卉及植物名稱都加註注音，可當園藝圖鑑或平時閱讀之用。還有，凌拂《台灣花卉文選》³，作者認為文人雅士自古藉花移情、寄情抒懷或者暗中針對時令朝政進行褒貶評論，之所以如此是為花與人們生活貼近。就花而言，花而可表莊嚴、華麗、富貴以及炫耀，也可清靜、簡單樸素、安寂等，因此收集了三十六篇以花為題材的散文，在不同花類以及不同作者的詮釋下，更呈現多重多樣的風貌。我們的專題從這兩本書中，取得跟花卉有關的基本資料，包括花語、花的故事與照片，再參考其他的網路資料，逐漸有了專題的雛形。

此外，我們也蒐集繪本教學的資料，大部分是屬於學術論文，在稍後討論。其中，張湘君《英文繪本創意教學 3》⁴，是由亞洲大學應用外語系主任所編寫的英文繪本教學手冊。她指導兒童英語教育研究所學生，研究台北市國民小學英語教師的英文繪本教學信念，發現國小英語教師大多數肯定英文繪本在英語學習上的價值，贊同應該每日朗讀英文繪本給學生聽，更認同需要將英文繪本納入補充教材。因此她先行邀請數十位在英文繪本教學相當有經驗的教師，共同編著此書，除了活動設計，還有提供教學的 know how，可讓對英文繪本教學有興趣者做參考。本書的英文單字及句型都是經過審核，並選擇難易程度適合初學者閱讀學習的，也可供教師教學使用。雖然這本書是英文繪本教學的手冊，不過，其中可以讓不同程度的人閱讀，也可供老師教學使用，這是我們專題思考如何擴大作品閱讀的範圍時，很好的參考書。

（二）、電子書相關資料

² 薛聰賢、江茹伶(1999)，《新世紀生活花典》，臺灣普綠有限公司出版部，新北市新店區。

³ 凌拂(2003)，《台灣花卉文選》，二魚文化事業有限公司，台北市。

⁴ 張湘君(2004)，《英文繪本創意教學 3》，維京國際股份有限公司，台北市。

電子書風行已經有一段時間，我們單就今年(2011)九月到十月的新聞資料擷取幾則消息，來看電子書目前的狀況：

首先，在〈盧靜琪出版電子書-英譯詩詞〉(2011.9.6)這則網路訊息裡⁵，提到該書試著用英文解釋「床前明月光」？如何將「一元復始，萬象更新」翻譯得和原文一樣對稱？這本電子書以融入生活的詩詞為主，除了每週一首詩詞外，還搭配每年 12 個月的節日、氣候和生活息息相關的文化背景資訊，作為中華文化的入門。書中附有許多彩色圖畫，適合華人下一代學習中華文化。

《賽德克·巴萊》電影造成大轟動，同名電子書，也由平裝本出版社、果子電影授權內容文字與影像，udn 數位閱讀網製作發行，可在多種載具上閱讀，結合電影預告、劇照及小說內容，要讓影迷以數位形式典藏這動人的故事。⁶

還有旅遊書、暢銷圖文著作也以電子書形式出現，《新北 ALL in 玩》⁷，不同於一般直接以中文版本直譯的翻譯書，四種版本分別呈現不同風格，除了都有必去的景點和美食外，還針對不同國家的旅客需求規劃不同行程，中文版提供了捷運路線的旅遊攻略及文創導向的藝文景點，並結合交通資訊，讓旅客感受到在地交通的便利性。著名的繪本作家幾米首部電子書《走向春天的下午》⁸，在 2011 年 10 月上市。這部電子書結合音樂、旁白、遊戲以及觸控螢幕可與讀者互動。幾米接受訪問時表示，過去讀者閱讀他的創作繪本，從紙本書可感受書的質感、拿書的手感與觸感，但現在開發新的電子書，讓他創作的圖像，在電腦螢幕上看起來躍於紙上，非常漂亮。雖然有些讀者偏愛傳統紙本書，但電子書的問世，提供讀者在書本以外的另一種新選擇。

⁵〈盧靜琪出版電子書-英譯詩詞〉(2011.9.6 09:00 發佈,觀看日期:2011.9.10 23:00)
<http://udn.com/NEWS/ENTERTAINMENT/ENT3/6592176.shtml>。

⁶〈買「賽德克·巴萊」電子書，抽魏導簽名套票〉(2011.9.19 12:30，觀看日期：2011.9.22 22:30
<http://udn.com/NEWS/ENTERTAINMENT/ENT3/6592176.shtml>)。

⁷〈旅遊電子書《新北 ALL in 玩》，iPad 免費下載〉 2011.9.15 12:40，觀看日期：2011.9.17 22:30，<http://news.sina.com.tw/article/20110915/4710017.html>。

⁸〈幾米首部電子書，iPad 版來了〉 2011.10.5 04:12，觀看日期：2011.10.17 22:30，<http://udn.com/NEWS/READING/REA8/6633440.shtml>。

由於電子書已經成爲一種新選擇，各類數位化的書籍紛紛出現，從〈E-BOOK 電子書〉⁹、〈電子書：「切過的書」「再組合書」〉¹⁰兩篇報導，可知電子圖書，是指一種數位化的書籍，替代傳統紙質圖書。電子書以電子檔的形式存放內容，網絡出版及發行的書本，能在數位周邊裝置上輕易地執行閱讀，並能夠簡單地傳遞；我們今天看到的電子書，大致保留了書的格式，既以「頁」爲單位，封面、目錄、內容版式及分章分段都齊備。不過，電子書的格式，對支援多媒體有很大的優勢，所以電子書往往是實體書的「多媒體增值」，印刷本不便加上去的「超連結」及音像檔案等，都輕易在電子書上得見。電子書不僅輕便、易于攜帶，更重要的是人們可以通過同一閱讀器閱讀大量書籍。隨著技術不斷成熟，人們還可享受更多便利。現階段，電子書銷售在全球圖書市場的份額尚不足一成，但其市場前景卻被不少書商看好，紛紛加入電子書的行列。例如，將文創的產品數位化，文創可以融合數位化和傳統出版。在數位化上可發展影音光碟或互動式電子書；在紙本出版上可進一步製作精緻化、具有溫度和質感的書籍，更可以在各種媒材上發現更多的可能性。¹¹亞馬遜(Amazon.com)2011年10月7日發布新聞稿宣布¹²，法文版 Kindle 電子書線上店「French Kindle Store」已正式上線，首度提供客戶超過 35,000 冊法文 Kindle 電子書，當中包括 28 冊法國快訊週刊(L'Express)選出的法國暢銷電子書、數百本深受讀者喜愛的圖文小說以及超過 4,000 冊免費的法文經典書籍。

而電子書運用在教學上，此處也舉三則報導爲例，台灣失明人協進會 2011 年獲優質教育基金資助約 300 萬元，推行「無障礙電子學習支援計

⁹ 〈E-BOOK 電子書〉，觀看日期：2011.9.10 14:00，

<http://sites.google.com/site/finalexamofelecbooks/merchandisecchain-1>。

¹⁰ 〈電子書：「切過的書」「再組合書」〉(2011.10.15 14:40 觀看日期：2011.10.17，23:00，

http://big5.xinhuanet.com/gate/big5/news.xinhuanet.com/jiadian/2011-10/15/c_122161462.htm

¹¹ 〈文創產品-留存傳統的溫度〉(2011.8.30 21:30，觀看日期：2011.9.14 21:45，

<http://news.chinatimes.com/reading/11051307/112011083100097.html>

¹² 〈亞馬遜股價連 5 紅！法文版電子書、閱讀器首度上線〉(2011/10/11 08:56，觀看日期：2011.10.17 22:00，

<http://www.moneydj.com/KMDJ/News/NewsViewer.aspx?a=851f7a65-5827-4366-bcee-f81911dea82b>)

劃」。有需要學童可將課本、教材或歷屆試題交予協會，替其將轉成電腦文字版，俗稱「開眼字」，再傳送至讀屏軟件或點字顯示器予視障學生使用。¹³而針對有民意代表提出美國高中逐漸平版電腦代替教科書的說法，教育部國教司長黃子騰坦言，要讓每名學生使用一台平板電腦，經費過於龐大，短期內要推動都很有難度。目前政府推動無紙化，僅是以筆電取代紙本資料，全面使用平板電腦還有很長的一段路要走。¹⁴不過卻也試著以電子書的形式出版教育部的叢書，例如由教育部訓育委員會製作的〈教育部輔導計畫叢書電子書〉，雖然這不完全算是繪本，不過有圖有文字，是一種電子閱讀的網站，藉著網路上點閱方式來觀看內容，感覺像是自己在翻書一樣，有著不一樣的視覺。¹⁵

(三)、繪本網站

目前網路上也有不少網站是以繪本為主題，以下挑選幾種繪本網站作為介紹。

文建會兒童文化館(<http://children.cca.gov.tw/garden/>)，這是文建會為了提升兒童閱讀興趣為目標，在 1999 年就已建置的一個專屬於兒童的線上閱讀園地。¹⁶「繪本花園」是其中一個單元，在這個單元中有許多精彩的圖畫書，以語音加上動畫的形式呈現。基本上是由繪本製作成動畫，再以電子書型態呈現故事內容。由於有政府經費的支持，目前是每月製作一部全新的繪本動畫，於每月的五日更新。

Story book 繪本創作

(<http://www.jjes.tp.edu.tw/jjes/learn/storybook/>)這是台北市中山區中山國小的幾位老師建置的繪本網站。網站裡是老師們的個人創作，作品有〈跳蚤市場〉(林蘭櫻)、〈小毛的家〉(陳玉麗)、〈七彩虹〉(孫淑琴)、〈一個人〉(曾齊萱)、〈落葉堆肥箱〉(李惠芬)、〈螃蟹東東〉(林

¹³ 〈書本化電腦文字檔〉(2011.8.31 12:20，觀看日期：2011.9.12 19:30，<http://news.sina.com.hk/news/2/1/1/2422631/1.html>)。

¹⁴ 〈台灣上課也用平板？教部：經費有困難〉(2011.9.4 03:16，觀看日期：2011.9.20 21:20，<http://udn.com/NEWS/NATIONAL/NAT5/6569371.shtml>)。

¹⁵ 〈教育部輔導計畫叢書電子書〉(觀看日期：2011.9.10 15:40，<http://www.guide.edu.tw/book/index.html>)。

¹⁶ 這個網站包括「主題閱讀區」、「繪本花園」、「我的塗鴉簿」、「文化小學堂」、「教學教案分享」、「插圖展覽室」、「獲獎好書」及「閱讀有禮活動」等八個單元。

育雅)以及〈豆豆之旅〉。這些故事的內容沒有注音標示、沒有語音，適合識字較多的小朋友。另外，故事是以分頁點擊進行瀏覽，適合老師當作輔助教材時使用。

兒童的繪本世界

(<http://class.hyes.tyc.edu.tw/~art/paint/groups.php>)這是一個呈現桃園縣信義國小小朋友的創作，由何至剛老師指導。網站裡的繪本有的是小朋友自創或修改已有的童話，加上繪畫內容。小故事的内容並沒有注音標示、也未搭配語音，由紙本創作掃描後，上至網路製作成電子書的短篇故事，適合觀摩以及教學成果展現。

奇豆線上書房(<http://kiddobook.com/>)奇豆提供了電子繪本試閱，繪本類別分為精選童話、語文學習、情緒管理、心理成長、自然常識、人體科學、生活科學、數學、遊戲書、相片書以及其他。故事內容由中英文配音，是個良好的線上圖書館。奇豆也提供了教案分享以及教材提供，是個互相交流的雙向平台。

兒童性侵害防治宣導(<http://childsafesafe.isu.edu.tw/c/c4.asp>)以繪本的方式呈現性侵害防治教育，有親子關係、生命故事、性傷害，達成宣導效果。而繪本較為簡陋，不講求製作精美，適合學校教學，不適小朋友自行閱讀，屬於特殊教材。

Mag V 童書館(<http://kids.magv.com/>)Mag V 童書館提供了完整精緻繪本、雙語故事、兒童教養、漫畫遊戲、知識百科、童話文學。是由故事為主，插圖為輔的電子書。

(四)、學術研究論文

關於學術研究，與我們專題的主題相關的，包括期刊論文、學位論文，分成幾類來介紹：

1.繪本教學為對象

徐靜儀，2006，〈童話電子書創作教學研究--以某國小五年某班為例〉¹⁷，這篇研究論文指出兒童創作童話極富教育價值；同時，培養兒童靈活運用資訊科技來增進學習效能，更是目前教育的趨勢。因此，結合童話

¹⁷徐靜儀，2006，〈童話電子書創作教學研究--以某國小五年某班為例〉，《國立台北教育大學語文教學系碩士班碩士論文》(指導教授：廖卓成)，論文研究結果顯示有五點，此處僅擇要說明。

創作與資訊融入教學的概念，旨在透過教學活動，激發兒童創意。研究結果顯示：指導兒童創作童話電子書可透過「認識童話」、「創作童話」、「製作電子書」等三個階段來進行。學生學習童話電子書的課程之後，對於童話創作更有信心，所寫出的童話作品在語句、修辭、題材、人物、情節、創意各方面都有進步，顯示學生創作童話的能力有提升。運用資訊科技呈現童話作品，除增進學生創作興趣，滿足成就感之外，更促使學生靈活的運用資訊科技相關知識與技術。

賴明煜，2007，〈以繪本電子書融入教學提升兒童自然寫作之研究〉¹⁸，這篇研究論文目的在運用繪本電子書融入國小四年級自然與生活科技領域「水中的生物」與「校園的昆蟲」課程教學，讓學童從事自然寫作，並利用研究工具：「閱讀理解測驗卷」、「自然寫作評量表」及「繪本電子書結合自然寫作之回饋問卷」檢測學童的學習效果。藉由繪本電子書的引導，學童在閱讀理解能力及自然寫作等第上皆有明顯的提升，而語文能力中分群的學童比其它分群的學童，提升更多。

鄭麗美，2008，〈繪本電子書融入自然與生活科技領域教學與自然寫作之關係--以生物的繁殖單元為例〉¹⁹，研究目的在運用科學家故事繪本電子書融入國小六年級自然與生活科技領域「動物的繁殖」課程教學，讓學童進行自然寫作，並利用研究工具：「科學本質觀量表」、「自然寫作評量表」、「學習成就測驗」及「繪本電子書結合自然寫作之回饋問卷」檢測學童的學習效果。

根據這篇研究論文提出建議：可將自然寫作納入國小階段，成為學校的本位課程，結合語文領域、綜合領域作統整教學。將科學家故事繪本電子書以角色扮演方式演出；編製淺顯易懂之學習單，引導學童提出適當的批判與思考，教師多給予學童鼓勵及肯定，創造安全、自由的寫作環境。如能利用繪本電子書引起學生自然寫作興趣，增加體驗活動及環境影片之

¹⁸ 賴明煜，2007，〈以繪本電子書融入教學提升兒童自然寫作之研究〉，《國立台北教育大學自然科學教育學系碩士班碩士論文》，(指導教授：盧秀琴)。

¹⁹ 鄭麗美，2008，〈繪本電子書融入自然與生活科技領域教學與自然寫作之關係--以生物的繁殖單元為例〉，《國立台北教育大學自然科學教育學系碩士班碩士論文》，(指導教授：盧秀琴)。

觀賞，相關的書籍利用班級共讀時間導讀，自然寫作的題材，以學生熟悉的主題著手。

另外，胡淑美，2006，〈互動式繪本電子書融入自然與生活科技領域教學之探究--以形形色色的動物單元為例〉²⁰，蔡米惠，2009，〈自編繪本電子書融入自然與生活科技領域之研究--以探討加拉巴哥群島芬雀的演化為例〉²¹，也都是以繪本融入自然與生活科技的範疇，進行研究。曾喬琪，2008，〈外來種生物繪本電子書對國小高年級學童在認知、態度與學習動機之影響〉²²，這篇研究論文結果顯示運用繪本電子書進行外來種生物教學是可行的，繪本電子書提供生動而豐富的畫面可引起學生的學習動機，透過角色的設計則能引導學生由不同的面向來思考問題，而在情節的安排與場景的配合之下，將更能使學生融入故事的情境，進而藉由討論的過程，澄清其認知概念及建立正向的態度價值觀。研究並建議將繪本電子書與環境議題結合，以繪本故事為主軸，發展多元化的教學活動，落實環境教育。

討論繪本與幼兒教育的論文，則有陳美姿，2000，〈以兒童繪本進行幼兒情感教育之行動研究〉²³，這篇研究論文以 Hendrick(1992)的理論架構所訂定的，運用兒童繪本進行情感教育，以了解其對幼兒在自我情緒及社會能力發展上的影響。內容包括「自我情緒」與「社會能力」兩大領域的主題，其中包含十六項能力。由個案分析中發現本情感教育課程的實施方式，可以讓教師藉由繪本中的情節或人物與幼兒進行討論，不但可以協助幼兒表達其內心感受，教師更可以直接輔導具有明顯行為困擾之幼兒；對於具有內向行為問題的幼兒，亦可增進老師對他們的問題之察覺。

²⁰胡淑美，2006，〈互動式繪本電子書融入自然與生活科技領域教學之探究-以形形色色的動物單元為例〉，《國立台北教育大學自然科學教育學系碩士班碩士論文》，(指導教授：盧秀琴)。

²¹蔡米惠，2009，〈自編繪本電子書融入自然與生活科技領域之研究-以探討加拉巴哥群島芬雀的演化為例〉，《國立台北教育大學自然科學教育學系碩士班碩士論文》，(指導教授：盧秀琴)。

²²曾喬琪，2008，〈外來種生物繪本電子書對國小高年級學童在認知、態度與學習動機之影響〉，《國立臺北教育大學自然科學教育學系碩士班碩士論文》，(指導教授：盧秀琴)。

²³陳美姿，2000，〈以兒童繪本進行幼兒情感教育之行動研究〉，《國立東華大學教育研究所碩士論文》，(指導教授：唐淑華)。

夏紫涵，2008，〈透過「繪本故事活動」課程增進學前融合班幼兒互動之行動研究〉²⁴，這篇研究論文設計「繪本故事活動」課程，經過十三週的教學，發現「繪本故事活動」課程能建立幼兒對身心障礙者的正確認知、幼兒對身心障礙者有了正向的想法、增進幼兒與特殊幼兒的互動、提昇幼兒尊重、愛與關懷特殊幼兒的情懷、改善特殊幼兒的行為問題，以及在課程實施過程中，老師的身教提昇了幼兒對特殊幼兒的接納與互動。

王文君，2008，〈故事繪本與幼兒情緒教育之研究--以幼稚園大班為例〉²⁵，這篇研究論文結論為：（1）以故事繪本進行幼兒情緒教育之教學歷程，分為教學計畫、教學實施和教學評量三個階段。（2）幼兒在教師以故事繪本實施情緒教育歷程中的反應包含四部份：專注故事內容、投入延伸活動、勇於表達自我感受和期待故事的進行。對於實務教學建議為：（1）教學方法；（2）親師溝通；（3）學校活動；（4）教育主管。

用於英語教學的，有劉志峰，2006，〈電子繪本教學對國小學生英語認字表現、字彙線索運用與繪本學習態度之影響〉²⁶，選擇英語能力相當的兩個班級，其中一班實施紙本繪本教學，另一班實施電子繪本教學。研究結論有七項，其中提及電子繪本組學生想要獨立自主學習的意願較高。鄧佩瑩，2009，〈閱讀策略結合英語電子繪本教學對台灣國小六年級學童閱讀理解之影響〉²⁷，這篇研究論文，目的在於探討閱讀策略教學融合電子繪本對國小學童閱讀理解能力影響為何。閱讀為一種意義的建構，歷程

²⁴夏紫涵，2008，〈透過「繪本故事活動」課程增進學前融合班幼兒互動之行動研究〉，《國立臺南大學幼兒教育學系教學碩士班碩士論文》，(指導教授：吳麗媛) 在研究進行過程中，運用訪談、觀察、檢核表及文件蒐集等方法，輔以錄音、錄影的方式進行資料的蒐集，並進行分析。

²⁵王文君，2008，〈故事繪本與幼兒情緒教育之研究-以幼稚園大班為例〉，《國立花蓮教育大學幼兒教育學系碩士班碩士論文》，(指導教授：鄭束芬)。

²⁶劉志峰，2006，〈電子繪本教學對國小學生英語認字表現、字彙線索運用與繪本學習態度之影響〉，《國立新竹教育大學教育研究所碩士論文》，(指導教授：簡紅珠)，這篇研究論文採用準實驗研究法在實驗教學前，利用英語能力檢定考試，選擇沒有差異的兩個班級，以求這兩個班級的英語能力等量。其中一班為控制組實施紙本繪本教學，另一班為實驗組實施電子繪本教學。

²⁷鄧佩瑩，2009，〈閱讀策略結合英語電子繪本教學對台灣國小六年級學童閱讀理解之影響〉，《國立彰化師範大學兒童英語研究所碩士論文》，(指導教授：莊珣玲)。

複雜精細，爲了理解文章，讀者以存在的基模與新資訊互動。隨著科技發展，故事的形式也轉變成數位格式，也就是所謂的電子繪本，因此需要研究探討，如何融合有效的閱讀教學方法與現有的電子媒體從事閱讀教學。張容瑋，2010，〈臺灣國小學童在英語紙本繪本與電子繪本教學的閱讀理解與故事重述之比較〉²⁸，這是一篇以英文寫作的研究論文，探討學童在接受英語紙本繪本與電子繪本教學後，在故事理解及重述上的差異。研究發現：學童在接受兩種教學法後在故事理解上是有顯著差異的。兩種教學法皆可讓學童學習單字。整體來說，兩種教學法學童皆喜歡。

此外，還有一些研究是以閱讀行動、融於語文教學爲焦點的研究。曾愛玲，2004，〈繪本演奏--資訊科技融入語文領域聽說讀寫之綜合運用--以國小二年級製作電子繪本爲例〉²⁹，這篇研究論文，目的實施資訊科技融入語文領域的教學活動，藉以提昇學童對語文學習活動的能力與興趣，探討兒童編寫電子繪本過程中語文領域聆聽、說話、閱讀、寫作的成長歷程。研究結果顯示：當孩子們對於故事的後設語言與故事的後設認知知覺提升了，對於故事的特色及情感有更多的關注，藉由繪本的引導，透過教學的設計及延伸活動，學童的故事寫作能力提高，也對故事寫作較有興趣。而問卷也顯示孩子們喜歡動腦筋想故事，也喜歡使用電腦與網路學習，能將自己的作品作成多媒體的電子繪本，透過網路及光碟的方便性，擴大分享層面，很有成就感，刺激學童學習意願。高瑀玲，2008，〈繪本在創意教學上的應用--以「三隻小豬」相關繪本爲例〉³⁰這篇研究論文，探討知識經濟的年代，優質知識成爲主要競爭力，而決定優質知識的重要

²⁸張容瑋，2010，〈臺灣國小學童在英語紙本繪本與電子繪本教學的閱讀理解與故事重述之比較〉，《國立屏東教育大學英語學系碩士班碩士論文》，(指導教授：楊昕昕)。

²⁹曾愛玲，2004，〈繪本演奏--資訊科技融入語文領域聽說讀寫之綜合運用--以國小二年級製作電子繪本爲例〉，《國立新竹教育大學進修部語文教學碩士班碩士論文》，(指導教授：洪月女) 論文研究結果顯示有四點，此處僅擇要說明。

³⁰高瑀玲，2008，〈繪本在創意教學上的應用--以「三隻小豬」相關繪本爲例〉，《國立臺東大學兒童文學研究所碩士論文》，(指導教授：林文寶)。研究發現：1.繪本是培養學生創意語文寫作的利器。2.教師提供自由的環境，並透過多元、活潑、系統教學，能增進學生的創意表現。3.學生的創意表現和學業成績不成絕對正比關係。4.學生的流暢性要進步，建議可多做語文練習，多觀察、多練習描述人、事、物細節，和閱讀課外讀物，思想會更流暢。

因素之一就是「創意」。研究目的以繪本為教學上的主要素材，透過繪本分析和教學現場觀察紀錄與作品分析等教學研究，探討經由教師活潑多元的教學活動設計，學生實際的學習情形和成果分析。王玲雁，2009，〈閱讀動起來--以繪本融入生活課程之行動研究〉³¹，這篇研究論文探討以繪本融入生活課程提升兒童的閱讀興趣之教學成效。

黃如屏，2009，〈繪本教學方案對國小三年級學童抒情文寫作表現影響之研究〉³²，這篇研究論文的研究工具為「抒情文評定量表」和「寫作態度問卷」。量化資料以「獨立樣本單因子共變數」、「獨立樣本單因子變異數」及「獨立樣本二因子變異數」來分析。研究結果，繪本教學方案並未能增進國小學童抒情文寫作表現，只有對於「遣詞造句」構面上的表現具有顯著差異。但因為實驗組學生性別的不同以及學生家庭社經背景的不同有明顯的差異，更讓學生產生有正向的寫作態度。

蕭靖慧，2010，〈國小高年級繪本創作教學之想像與敘事表現研究〉³³，這篇研究論文運用敘事課程為基礎的圖畫書教學教材，帶領國小高年級學童創作想像敘事繪本，分析繪本中的想像與敘事表現。研究結果，想像敘事圖畫書教學課程，可使學生主動發探索與掌握故事要素，享受故事編寫及創作圖像的樂趣產生跨領域的學習，運用創思教學亦有效提升了學童參與課程的程度，整體來說學童給予本課程正面評價。

梁賀翔，2008，〈繪本創作教學研究--以研習活動為例〉³⁴，這篇研究論文探討近年來許多繪本相關領域整合盛行於教學場所，運用繪本圖文共構的特性，能有效提升學生學習興趣、增強學習閱讀效果，並能啟發學童學習相關知識。實施歷程中發現：透過加深加廣的課程設計能幫助學生

³¹王玲雁，2009，〈閱讀動起來--以繪本融入生活課程之行動研究〉，《國立屏東教育大學幼兒教育學系》，(指導教授：郭明堂)。本研究主要發現如下：1.繪本豐富生活課程的內涵。2.繪本幫助學生「從閱讀中學習與學習閱讀」。3.繪本帶動閱讀引領學習。4.透過教師的引導可有效提升學生的閱讀興趣。

³²黃如屏，2009，〈繪本教學方案對國小三年級學童抒情文寫作表現影響之研究〉，《銘傳大學教育研究所碩士班碩士論文》，(指導教授：施明發)。

³³蕭靖慧，2010，〈國小高年級繪本創作教學之想像與敘事表現研究〉，《國立東華大學視覺藝術教育研究所碩士論文》，(指導教授：徐秀菊)。

³⁴梁賀翔，2008，〈繪本創作教學研究--以研習活動為例〉，《國立花蓮教育大學視覺藝術教育研究所碩士論文》，(指導教授：徐秀菊)。

深度學習；活潑多樣的教學安排能有效提升學生學習與班級管理；善用各種教學策略可增強學生學習興趣與動機。

梁玉珊，2008，〈繪本運用於資源班語文教學之現況與成效調查研究〉³⁵，探討繪本運用於國小資源班語文教學的現況，與繪本教學對資源班學生語文學習的成效。黃文枝，2008，〈繪本閱讀結合寫作教學之研究--以潮州國小一年級學童為例〉³⁶，探討繪本閱讀結合寫作教學策略，觀察與分析學童寫作歷程及其成效。以「繪本之語文結構練習遣詞造句」、「繪本主題延伸的生活經驗與感受練習」、及「以繪本之圖像進行看圖寫作」等三階段教學策略進行讀寫結合教學。張淑玲，2006，〈科學家故事繪本電子書教學對科學學習影響之研究〉³⁷，探究科學家故事繪本電子書融入自然與生活科技領域教學中，對小六學生對科學的態度、科學本質、理論性概念之影響。活動設計是以「延伸式探討」為主，選擇「動物的繁殖行為」單元來實施教學。結果發現：科學家故事繪本電子書教學對於小六學生對科學的態度與科學本質皆具有正面與持續的提昇效果，亦有助於學生理論性概念的學習，且高分群學生對較高層次的理論性概念較有興趣，低分群學生則對於較低層次的較有興趣。許儷蓉，2007，〈鷹架幼兒電子書製作以增進說故事能力之行動研究〉³⁸，這篇研究論文目的在探索鷹架幼兒製作電子書以增進說故事能力的教學策略，以及教學中遭遇的困境與因應方式。

2. 針對個別繪本叢書的研究

黃子臻，2008，〈童話繪本衝突研究--以《新世紀童話繪本》為例〉

³⁵梁玉珊，2008，〈繪本運用於資源班語文教學之現況與成效調查研究〉，《國立臺南大學特殊教育學系教育碩士班碩士論文》，(指導教授：楊憲明) 研究結果如下：1.有高比例的資源班教師使用繪本於語文教學，而成效高低依序為：閱讀興趣、聽覺理解、閱讀理解、口語表達、識字、書寫表達。2.資源班教師繪本教學的方式以內容討論為主。3.學生原班進度與考試壓力的現實造成資源班教師使用繪本教學困難。

³⁶黃文枝，2008，〈繪本閱讀結合寫作教學之研究--以潮州國小一年級學童為例〉，《國立花蓮教育大學中國語文學系碩士班碩士論文》，(指導教授：林明珠)。

³⁷張淑玲，2006，〈科學家故事繪本電子書教學對科學學習影響之研究〉，《國立臺北教育大學自然科學教育學系碩士班碩士論文》，(指導教授：盧秀琴)。

³⁸許儷蓉，2007，〈鷹架幼兒電子書製作以增進說故事能力之行動研究〉，《國立新竹教育大學幼兒教育學系碩士班碩士論文》，(指導教授：邱淑惠)。

³⁹，論文主要以郝廣才《新世紀童話繪本》二十冊為研究範圍，並藉由呂肯斯（Rebecca. Lukens）對於兒童文學中衝突的分類，以及黃曬莉從本土心理學的角度看華人化解衝突的方式，分析《新世紀童話繪本》中衝突的配置與化解方式，探討郝廣才對於童話繪本中衝突的呈現方式與觀念。

3.以繪本主題為對象

謝依婷，2008，〈台灣兒童繪本主題研究--以1988~2007年繪本為例〉⁴⁰，論文透過閱讀台灣兒童繪本，為台灣兒童繪本主題提出分類標準，將繪本分為「人與自我」、「人與他人」、「人與自然」及「無主題」四大類，檢討、歸納台灣兒童繪本的主題表現面貌與研究的成果，並提出反省與檢討。在整理分析後，發現台灣兒童繪本在主題呈現上。大體而言，繪本作者過於強調主題的傳達，而產生「主題偏廢」問題。另外繪本主題忽略對生命缺憾的探討，缺乏寬廣的人際關係與公民意識，環保概念也過於傾向以人類自利為前提，未能完整呈現真實世界。至於無主題繪本應強調之性美感與趣味以及繪本導讀文字所可能引發的誤導，也都是台灣兒童繪本在主題發展上值得注意的現象。

4.以電子書包為例

王禎輝，2010，〈電子書包應用於小學教育之可行性分析--以某小學為例〉⁴¹，這篇研究論文透過針對調查學校老師、班級學生、學生家長等三個族群做問卷調查，分析從不同角度對電子書包計畫的看法，並應用現今的新資訊科技工具輔助，探討其在未來擴大實施的可行性，並從老師、學生、家長身上分析對計畫的認知與期待，並找出各種解決方案與整體架構，及「電子書包觀念與期待」、「設備的完善度與管理考量因素」、「書包減重」、「資訊能力」、「資訊輔助學習」等五個方向之關鍵成功因素，找出未來計劃導入的可行性。

5.以繪本創作為研究

³⁹黃子臻，2008，〈童話繪本衝突研究--以《新世紀童話繪本》為例〉，《國立台南大學國語文學系碩士論文》，(指導教授：張清榮)。

⁴⁰謝依婷，2008，〈台灣兒童繪本主題研究--以 1988~2007 年繪本為例〉，《佛光大學文學系碩士在職專班碩士論文》，(指導教授：林明昌)。

⁴¹王禎輝，2010，〈電子書包應用於小學教育之可行性分析--以某小學為例〉，《國立中央大學資訊管理學系碩士在職專班碩士論文》，(指導教授：王存國)。

曾文君，2008，〈到底是男？還是女？繪本創作研究〉⁴²，這篇研究論文探討現代藝術的表現必須結合多元的形式，以及新的視覺語彙，才能發展具時代觀的創新風格。依據創作的內容，表現手法與形式，分別就胎兒發展分析、超現實表現手法、繪本表現風格等三個方向進行文獻探討後，再次修改文案，並就超現實主義表現手法及生命教育兩大類型繪本作品進行研究探討，充實創作根基。創作的內容以繪本呈現，融合超現實表現手法和親身參與觀察法，以「初為人母」時間做為故事背景縱軸，將「為人媳、為人師、為人生、為人妻」作四大橫軸。將之與視覺經驗結合，應用鉛筆素描技法及電腦影像合成處理，期望能以黑白反差的表現手法烘托此一溫暖的主題，開拓一創新的創作。經由分鏡草圖定案，繪製成黑白稿，以色鉛筆局部強調，電腦影像處理後製，經歷五大步驟，最終形成一本以「成人」為對象的繪本作品。

6. 應用兒童繪本在商業上

詹政達，2009，〈應用擴增實境於兒童繪本之探究--以創意生活產業故事屋為例〉⁴³，這篇研究論文探討全球隨著文化創意產業發展與政策推動，以國家經濟政策的面向來看，我國創意生活產業相關之發展策略與措施，其目的為順應世界經濟趨勢之發展，針對國內產業永續性、創新性與教育意義進行產業篩選，發現「故事屋」乃具備創新前瞻思維之核心知識，並於產品、服務、活動及場所部分蘊含著高質美感及深度體驗價值，為提供兒童聽故事、玩故事之特色產業。研究結果歸納如下：運用擴增實境技術輔助兒童繪本進行故事演說，可引起兒童學習興趣，並有助於提升兒童專注力及學習成效。應用擴增實境技術於創意生活產業「故事屋」中，可提供多元且具新奇感之互動體驗機制，為一種創新的數位教學媒體。

透過研讀這些論文，讓我們在進行將繪本與電子書及教學應用結合，用來呈現專題的成果時，得到很好的論證依據及製作時的參考資料。

⁴²曾文君，2008，〈到底是男？還是女？繪本創作研究〉，《高雄師範大學視覺傳達設計研究所碩士論文》，(指導教授：姚村雄)。

⁴³詹政達，2009，〈應用擴增實境於兒童繪本之探究--以創意生活產業故事屋為例〉，《屏東科技大學木材科學與設計系所碩士論文》，(指導教授：陳啓雄)。論文研究結果顯示有五點，此處僅擇要說明。

三、問題探討與解決過程

我們想要製作一部具有輔助教學作用的繪本電子書；連帶著產生以下問題，必須面對與處理。以下，將問題逐一列出，討論的過程漸漸聚焦，得出解決的方法。

(一)、問題探討

我們討論如何製作一部具有輔助教學作用的繪本電子書的過程中，總共有五個問題產生，羅列如下：

1. 以目前所見繪本的呈現方式有哪些？

繪本利用圖文方式呈現居多，但並不是所有繪本的圖文比例都是對等的；有些繪本是要給不懂文字的孩童閱讀用，其目的是要給他們想像的空間。繪本跟故事書不同的地方是，它可以自行想像故事的發展；相對於故事書，就是固定不變的。

2. 當手繪繪本變成了電子繪本時，能不能有別的應用呢？

研究發現電子繪本被廣泛運用，就資料呈現大致分成：繪本教學為對象、針對個別繪本叢書的研究、以繪本主題為對象、以電子書包為例、以繪本創作為研究、應用兒童繪本在商業上。

3. 為什麼我們要以電子繪本的方式呈現？

現在的小朋友，看電視跟玩電腦的時間多於閱讀，我們就想利用現在最新開發的電子書作為結合。

4. 我們製作的成品能不能應用在語文教學上？

第三問題解決後，發現用途只是把作品呈現給小朋友翻閱，會有年齡層的限制後；把紙本變成電子書，只是呈現上的改變而已。因此我們在作品裡，加上了文字故事，發現小朋友會看不懂，於是加上了注音，變成具有圖文的電子書。希望閱讀我們繪本的年齡層可以不受限，所以加上了聲音檔，設想不管是給小朋友聽，還是給小朋友閱讀，應該都是可以的。

5. 我們的作品是否能夠達到多層次的教學目的？

低年級的小朋友，可以藉由注音看得懂故事，那再小一點點的小朋友，還沒學習到注音，覺得閱讀的年齡層不該受到侷限，於是加入了語音。我們想要透過講故事的方式，讓這個年齡層的小朋友，能夠自行閱讀這本電子書。可以讓不同年齡層的小朋友自行閱讀，也可以讓老師或者輔導媽

媽在早自習時，當作說故事的根據。這樣子應該就可以達到多層次教學的目的。

(二)、問題解決過程

首先將花卉以春夏秋冬分類，每類別各有十種，而一年四季盛開的花卉則以盛產時期為主，然後逐一加入手繪圖部份，並附上原圖。花卉的故事經過組員討論後進行部份修改，修改成比較白話，較艱難的成語也換成適合孩童閱讀的同義成語。最後加上聲音檔，讓孩童即使沒有家長、老師的輔助也能享受到閱讀的樂趣。

1.找出台灣常見的花卉

表 1 四季花卉分類表

季節	花名
春〈二、三、四月〉	杏花、幸運草、紫羅蘭、雞冠花、桃花、金針花、木棉花、牡丹花、海芋、蒲公英
夏〈五、六、七月〉	玉蘭花、百合花、相思樹花、荷花、杜鵑花、睡蓮、茉莉花、康乃馨、油桐花、鳳凰花
秋〈八、九、十月〉	山茶花、秋葵花、桂花、圓仔花、鳳仙花、菅芒花、野薑花、艾草、含羞草、牽牛花
冬〈十一、十二、一月〉	玫瑰花、鬱金香、櫻花、梅花、水仙花、向日葵、油菜花、紫荊花、薰衣草、蘭花

2.找每種花的花語

此處以春季為例：

(1)春天

表 2 春天花卉的花語

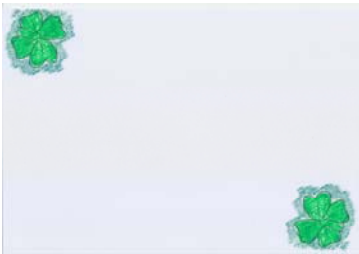
花名	花語
杏花	少女的慕情；嬌羞；疑惑
幸運草	四片葉子代表不同的祝福：第一片代表信仰；第二片代表希望；第三片代表愛情；第四片代表幸運
紫羅蘭	請相信我；黃色紫羅蘭代表同情；粉紅紫羅蘭代表盼望；紅色紫羅蘭代表相信
雞冠花	引頸期待；時髦；癡情
桃花	愛情的奴隸；虛偽的愛；被你俘虜
金針花	忘憂；療愁；媚態
木棉花	珍惜眼前的幸福

牡丹花	害羞；富貴
海芋	雄壯之美；希望；幸福；清秀挺拔；歡喜；清淨
蒲公英	我在遠處為你的幸福而祈禱

3. 加入手繪

將每個季節十種花卉的手繪圖加入表格，此處以春天兩種花卉為例說明：

表 3 春天手繪圖

花名	花語	手繪圖
杏花	少女的慕情……	
幸運草	信仰……	

4. 加入故事

依舊以春天兩種花卉為例

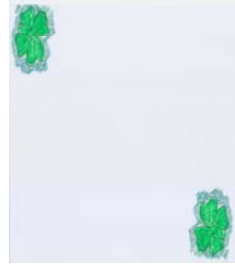
表 4 春天故事表

花名	花語	手繪圖	故事
杏花	少女的慕情…		一位名叫崔羅什的才子，……

幸運草	信仰…		以前有一對戀人，他們真的很相愛，……
-----	-----	--	--------------------

5.加入原圖，跟手繪相呼應

表 5 春天原圖

花名	花語	手繪圖	故事	原圖
杏花	少女的慕情……		一位名叫崔羅什的才子，……	
幸運草	信仰……		以前有一對戀人，……	

6.加入聲音檔

表 6 春天的聲音檔

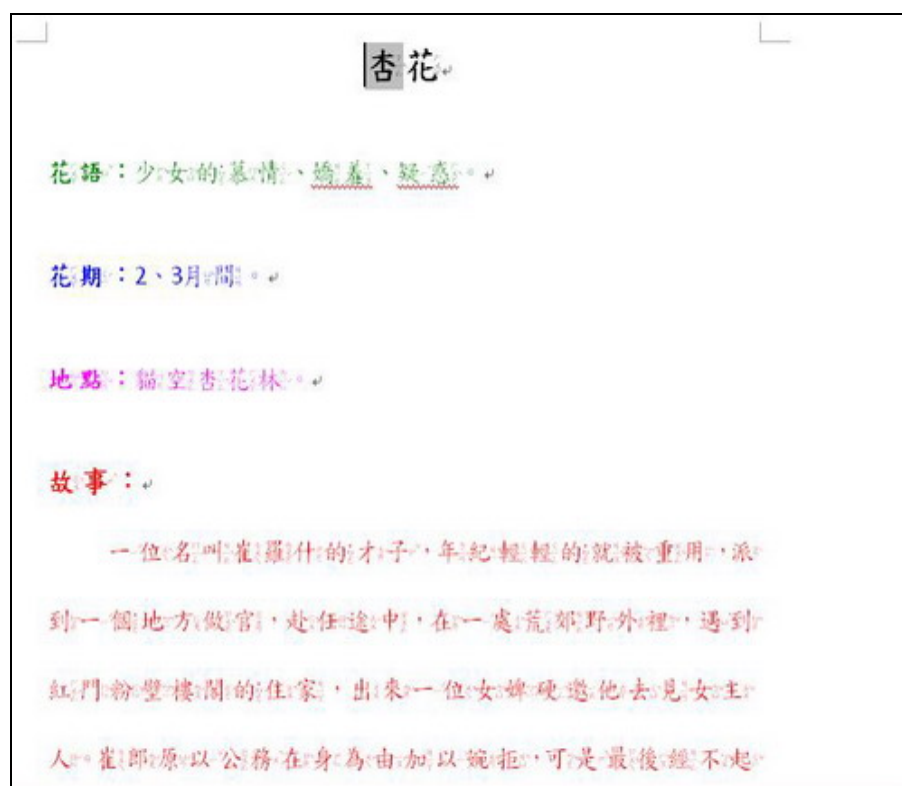
花名	花語	手繪圖	故事	原圖	聲音
杏花	少女的慕情……		一位名叫崔羅什的才子，……		

幸運草	信仰……		以前有一對戀人，……		
-----	------	---	------------	---	---

7. 在書面故事裡加入注音

在完成所有的步驟後，我們希望閱讀此電子書的年齡層可以很廣，所以我們加入了注音符號，讓剛開始學習中文字的小朋友可以有輔助閱讀。以下選擇一個花卉作為代表：

圖 1 春天的書面加入注音完成圖



8. 完成的電子檔

我們還是選擇以一個花卉作為代表：



圖 2 春天電子書完成圖

四、結果探討

(一)電子書軟體版本

由於正式版的電子書軟體價格昂貴，學校也沒有這方面的資源，所以一開始運用試用版。在不斷的嘗試使用試用版過程中，問題出現於：當我們換台電腦使用時，原本丟入的資料就會打不開；加上試用版有使用期限上的限制，每隔一段時間就得重新下載，以及試用版不提供燒製光碟功能等問題，而我們在不得已的情況下，不得不使用破解版，以求能完整呈現作品。

(二)使用者需有電腦設備、軟體

電子書的使用者一定要有電腦設備以及電子書軟體才能開啓檔案；再者，不是每個家庭都買得起電腦，更別說電子書軟體。現在的科技越來越進步，可是貧富問題並沒有隨著改善，這是我們製作專題的時候所發現的問題，但是莫可奈何。

(三)電腦造成的影響

現在大部分都市家長都是雙薪家庭，不太可能讓孩童單獨出門。所以只能讓孩童在家，看電視、玩電腦，請個保母看著，或者是請爺爺、奶奶幫忙看，可是他們往往會順從孩童，而不限制接觸電腦的時間，不但長久

下來會導致視力衰退(近視)，甚至可能會造成與人際疏遠，以及輻射問題。

我們一邊製作電子書，一邊思考著電腦對孩童造成的負面影響，又是一個兩難的問題。

(四)故事的完整性

我們蒐集的資料與花卉故事基本上完整度是不夠的，因此只能透過多篇相似的故事做比對，再加上我們針對使用年齡層的問題，把一些故事內容改編過，以求口語化，這樣就造成內容難度深淺不一，所以擔心接受度的問題。

(五)針對年齡層

我們設定閱讀的年齡層是屬於幼稚園到小學的孩童，國中以上雖然也可以使用這套花卉電子書進行閱讀，但裡面的內容教學、語音、注音都是比較適合年紀小的孩童，所以在年齡層使用上並不廣泛。

我們覺得會使用電子書的年齡層原本就區分好的。國中階段到高中階段的青少年，即使可以進行閱讀課外讀物，往往以文字為主；再大一點的年紀，有經濟基礎能力，買得起電子書軟體，但是不是每一個社會人士都會有興趣，或者有時間可以閱讀。

以教學上來說，我們還是希望以針對年紀較小的孩童，讓他們透過閱讀繪本電子書，或者輔助教學的過程，學習到知識以及欣賞繪本圖畫的美感。

五、結論與建議

從這份專題的研究中，我們接觸到許多之前並不熟悉的電腦軟體程式，以及如何應用在教學上的種種問題。在製作過程中也面臨到如何把虛擬的構思轉換成實際的繪本，讓現實的情況與想法更為接近，希望將這兩者之間的落差降至最低。

起初在找尋花的故事時，才發現到有關花卉的資料其實是非常多的，內容參差不齊，而許多資料內容似乎並不正確，因此我們花費更多的時間，進一步去蒐集資料來證實與修正，逐一篩選出最後的故事內容。

之後，在參考各類文獻資料時，讓我們更深入了解到繪本的本質與內容表現上的技巧，其實並不只是單純文字與圖畫搭配而成的故事書，凡是它所引伸出來的含意，都值得讓我們去好好思索一番。

其次，由於我們的重點是希望此專題成果能夠有助於教學的應用，所以同學們在錄音時，都抱著戰戰兢兢的態度，希望呈現出來的語音是標準且正確的，這是專題中最困難且富有挑戰性的部分。

繪本電子書的製作，不只是要有興趣，還需要有耐心，試了還要再試；創意要無限多才能夠創造出與人不同的故事，在市場上也才能夠更加被接受，也希望此研究爾後能在搭配教學教材上能夠產生最大的助益。

參考文獻

書目

1. 林真美，《繪本之眼》，天下雜誌股份有限公司，2010
2. 河合隼雄、松居直、柳田邦男，《繪本之力》，遠流出版事業有限公司，2005
3. 柳田邦男，《尋找一本繪本，在沙漠中……》，遠流出版事業股份有限公司，2006
4. 洪藝芬、陳司敏、羅玉卿，《繪本主題教學資源手冊》，心理出版社股份有限公司，2005
5. 凌拂，《台灣花卉文選》，二魚文化事業有限公司，2003
6. 郝廣才，《好繪本 如何好》，格林文化事業股份有限公司，2006
7. 張湘君，《英文繪本創意教學 3》，維京國際股份有限公司，2004
8. 黃慶惠，《繪本教學有一套》，天衛文化圖書有限公司，2003
9. 薛聰賢、江茹伶，《新世紀生活花典》，臺灣普綠有限公司出版部，1999

論文

1. 王文君，〈故事繪本與幼兒情緒教育之研究--以幼稚園大班為例〉，《國立花蓮教育大學幼兒教育學系碩士班碩士論文》，2008
2. 王玲雁，〈閱讀動起來--以繪本融入生活課程之行動研究〉，《國立屏東教育大學幼兒教育學系》，2009
3. 王禎輝，〈電子書包應用於小學教育之可行性分析--以某小學為例〉，《國立中央大學資訊管理學系碩士在職專班碩士論文》，2010
4. 胡六金，〈國民小學教師對實施「電子書包」之可行性研究〉，《國立政治大學教育學院學校行政碩士班學位論文》，2003
5. 胡文素，〈兒童繪本主題融入提早寫作教學之研究--以苗栗縣建國國

- 小二二年二班為例》，《國立新竹教育大學語文學系教師在職進修語文教學碩士學位班碩士論文》，2008
6. 胡淑美，〈互動式繪本電子書融入自然與生活科技領域教學之探究-以形形色色的動物單元為例〉，《國立台北教育大學自然科學教育學系碩士班碩士論文》，2006
 7. 范詩怡，〈一位幼稚園教師發展英文繪本教學歷程之行動研究〉，《國立台北教育大學幼兒與家庭教育學系碩士論文》，2008
 8. 夏紫涵，〈透過「繪本故事活動」課程增進學前融合班幼兒互動之行動研究〉，《國立臺南大學幼兒教育學系教學碩士班碩士論文》，2008
 9. 徐靜儀，〈童話電子書創作教學研究--以某國小五年某班為例〉，《國立台北教育大學語文教學系碩士班碩士論文》，2006
 10. 高瑀羚，〈繪本在創意教學上的應用--以「三隻小豬」相關繪本為例〉，《國立臺東大學兒童文學研究所碩士論文》，2008
 11. 張容瑋，〈臺灣國小學童在英語紙本繪本與電子繪本教學的閱讀理解與故事重述之比較〉，《國立屏東教育大學英語學系碩士班碩士論文》，2010
 12. 張淑玲，〈科學家故事繪本電子書教學對科學學習影響之研究〉，《國立臺北教育大學自然科學教育學系碩士班碩士論文》，2006
 13. 梁玉珊，〈繪本運用於資源班語文教學之現況與成效調查研究〉，《國立臺南大學特殊教育學系教育碩士班碩士論文》，2008
 14. 梁賀翔，〈繪本創作教學研究--以研習活動為例〉，《國立花蓮教育大學視覺藝術教育研究所碩士論文》，2008
 15. 許儷蓉，〈鷹架幼兒電子書製作以增進說故事能力之行動研究〉，《國立新竹教育大學幼兒教育學系碩士班碩士論文》，2007
 16. 陳美姿，〈以兒童繪本進行幼兒情感教育之行動研究〉，《國立東華大學教育研究所碩士論文》，2000
 17. 陳素杏，〈圖文與教學--國小教師使用繪本教學之行爲現況及繪本特質認同度之研究〉，《南華大學出版與文化事業管理研究所碩士論文》，2009
 18. 曾文君，〈到底是男？還是女？繪本創作研究〉，《高雄師範大學視覺傳達設計研究所碩士論文》，2008
 19. 曾喬琪，〈外來種生物繪本電子書對國小高年級學童在認知、態度與學

- 習動機之影響》，《國立臺北教育大學然科教育學系碩士班碩士論文》，2008
20. 曾愛玲，〈繪本演奏--資訊科技融入語文領域聽說讀寫之綜合運用--以國小二年級製作電子繪本為例〉，《國立新竹教育大學進修部語文教學碩士班碩士論文》，2004
 21. 黃子臻，〈童話繪本衝突研究--以《新世紀童話繪本》為例〉，《國立台南大學國語文學系碩士論文》，2008
 22. 黃文枝，〈繪本閱讀結合寫作教學之研究--以潮州國小一年級學童為例〉，《國立花蓮教育大學中國語文學系碩士班碩士論文》，2008
 23. 黃如屏，〈繪本教學方案對國小三年級學童抒情文寫作表現影響之研究〉，《銘傳大學教育研究所碩士班碩士論文》，2009
 24. 詹政達，〈應用擴增實境於兒童繪本之探究--以創意生活產業故事屋為例〉，《屏東科技大學木材科學與設計系所碩士論文》，2009
 25. 劉志峰，〈電子繪本教學對國小學生英語認字表現、字彙線索運用與繪本學習態度之影響〉，《國立新竹教育大學教育研究所碩士論文》，2006
 26. 蔡米惠，〈自編繪本電子書融入自然與生活科技領域之研究--以探討加拉巴哥群島芬雀的演化為例〉，《國立台北教育大學自然科學教育學系碩士班碩士論文》，2009
 27. 鄭麗美，〈繪本電子書融入自然與生活科技領域教學與自然寫作之關係--以生物的繁殖單元為例〉，《國立台北教育大學自然科學教育學系碩士班碩士論文》，2008
 28. 鄧佩瑩，〈閱讀策略結合英語電子繪本教學對台灣國小六年級學童閱讀理解之影響〉，《國立彰化師範大學兒童英語研究所碩士論文》，2009
 29. 蕭靖慧，〈國小高年級繪本創作教學之想像與敘事表現研究〉，《國立東華大學視覺藝術教育研究所碩士論文》，2010
 30. 賴明煜，〈以繪本電子書融入教學提升兒童自然寫作之研究〉，《國立台北教育大學自然科學教育學系碩士班碩士論文》，2007
 31. 謝依婷，〈台灣兒童繪本主題研究--以 1988~2007 年繪本為例〉，《佛光大學文學系碩士在職專班碩士論文》，2008

網站

1. Amy 媽咪&老公&3 個乖孩子的快樂生活日記，

- <http://tw.myblog.yahoo.com/amymami38/article?mid=1515&next=1479&l=f&fid=31>，觀看日期：99.09.30
2. DIY 生活廣場，<http://wiboyn.pixnet.net/blog/post/34191387>，觀看日期：99.04.15
 3. Dream of beginning 文字網，
<http://love758.com/archiver/?tid-3789.html>，觀看日期：99.09.30
 4. FiveDream 五夢網，
<http://www.fivedream.com/page1.aspx?no=221263&step=1&newsno=22940>，觀看日期：99.10.15
 5. freesound，<http://www.freesound.org/>，觀看日期：100.10.16
 6. MagV 童書館，<http://kids.magv.com/Category.aspx?catID=-3>，觀看日期：100.02.14
 7. Mike 的風景攝影全記錄，<http://www.mike.idv.tw/2007/04/07/311>，觀看日期：99.04.15
 8. MoneyDJ 理財網，
<http://www.moneydj.com/KMDJ/News/NewsViewer.aspx?a=851f7a65-5827-4366-bcee-f81911dea82b>，觀看日期：100.10.17
 9. story book 繪本創作，
<http://www.jjes.tp.edu.tw/jjes/learn/storybook/>，觀看日期：100.02.14
 10. Y興の自然教學網，<http://plog.hlps.tc.edu.tw/post/56/4277>，觀看日期：99.10.15
 11. 小肉球的部落格，<http://blog.udn.com/meatball2/2614935>，觀看日期：99.10.25
 12. 山腳下的腳印，
<http://tw.myblog.yahoo.com/jw!jSNHxVGfERD.vjgvBa3n/article?mid=9847&prev=9856&next=9832>，觀看日期：99.10.25
 13. 中文百科在線，
http://www.zwbk.org/zh-tw/Lemma_Show/90965.aspx，觀看日期：99.11.02
 14. 中時電子報，

- <http://news.chinatimes.com/reading/11051307/112011083100097.html>，觀看日期：100.08.30
15. 手札圖庫，
<http://www.photosharp.com.tw/bphoto/content.aspx?pid=16210>，
觀看日期：100.04.28
16. 文建會兒童文化館，<http://children.cca.gov.tw/garden/>，觀看日期：100.02.14
17. 木柵賞杏花，
<http://www.psel00i.idv.tw/n/kahyyc/kahyyc007.htm>，觀看日期：99.05.17
18. 台北植物園資訊網，
<http://tpbg.tfri.gov.tw/Portals/story/story4.php>，觀看日期：99.10.25
19. 台灣大百科全書，
<http://taiwanpedia.culture.tw/web/content?ID=24296>，觀看日期：99.10.25
20. 台灣文學部落格，
http://140.119.61.161/blog/forum_detail.php?id=120，觀看日期：99.10.15
21. 四季花語，
<http://www.hjjh.kh.edu.tw/%A6%E6%ACF%B3%E6%A6%EC/%BB%7B%C3%D1%AE%D5%B6%E9%B4%D3%AA%AB/taimanfl.htm>，觀看日期：99.04.15
22. 白居易，<http://www.chinapage.com/big5/poetry/bji.htm>，觀看日期：99.11.02
23. 光小幸運草的相簿，<http://photo.xuite.net/gmflc/4106064>，觀看日期：99.04.29
24. 地圖日記，<http://www.atlaspost.com/landmark-5111818.htm>，觀看日期：99.11.02
25. 艾草的故事，
<http://www.minghui-school.org/school/article/2007/1/26/61842.html>，觀看日期：99.10.15

26. 艾琳時尚網，<http://www.wep.idv.tw/fashionh/64268.html>，觀看日期：99.11.02
27. 含羞草的故事，<http://www.wretch.cc/blog/R8814008/15115785>，觀看日期：99.10.15
28. 我的空中花園及遊記(1)，
<http://blog.pchome.com.tw/slinwang/post/1288938437>，觀看日期：99.05.02
29. 兒童性侵害防治，<http://childsafes.isu.edu.tw/c/c4.asp#>，觀看日期：100.02.14
30. 兒童的繪本世界，
<http://class.hyes.tyc.edu.tw/~art/paint/groups.php>，觀看日期：100.02.14
31. 奇豆線上書房，<http://kiddobook.com/>，觀看日期：100.02.14
32. 昆蟲論壇，
<http://insectforum.no-ip.org/gods/cgi-bin/view.cgi?forum=20&topic=610>，觀看日期：99.09.19
33. 花現新視界，
<http://tw.myblog.yahoo.com/jw!esAFbAeQGRiVzdq7HLFmdBs-/article?mid=17714>，觀看日期：99.05.17
34. 花與花的故事，
<http://www.epochtimes.com/b5/6/10/28/n1501313.htm>，觀看日期：99.11.02
35. 映月清歡，
<http://mypaper.pchome.com.tw/moonriver9332/post/1321947517>，觀看日期：99.11.02
36. 相思樹，
<http://sowhc.sow.org.tw/html/observation/eighteen/plant/every/01shang-si/shang-si.htm>，觀看日期：99.10.25
37. 旅遊資訊王，
<http://travel.network.com.tw/tourguide/point/showpage/m115107.html>，觀看日期：99.04.29

38. 旅遊資訊網，
<http://travel.network.com.tw/tourguide/mtravel/weekend/194.html>，觀看日期：99.04.29
39. 海芋的故事，<http://bbs.iyaya.com/131/668139.htm>，觀看日期：
99.11.02
40. 國畫家安田藝術網，
http://www.antian.cn/photo_orchid_page3-1.htm，觀看日期：
99.04.29
41. 荷花的故事，
http://www.sxrtvu.edu/file_post/display/read.php?FileID=50724，觀看日期：99.10.25
42. 陳盈(花花老師)國文大作戰，
<http://tw.myblog.yahoo.com/jw!Udk0L4eLBRIN9qn9ubBxPRA-/article?mid=1499&prev=1500&next=1498>，觀看日期：99.10.25
43. 散步在桐廬河畔，<http://www.wretch.cc/blog/happyella/9597958>，
觀看日期：99.10.15
44. 紫羅蘭的圖片，<http://www.cses.tcc.edu.tw/~s07e32/a6.html>，觀
看日期：99.04.29
45. 貼吧，www.tieba.baidu.com，觀看日期：99.05.11
46. 雅雅的小天地，<http://lilyyaya.pixnet.net/blog/post/29658428>，
觀看日期：100.04.28
47. 傳統中國文學，<http://literature.ncc.to/bbs/read.php?tid=19>，
觀看日期：99.10.15
48. 新浪新聞中心，
<http://news.sina.com.tw/article/20110915/4710017.html>，觀看日
期：100.09.17
49. 新浪網，<http://news.sina.com.hk/news/2/1/1/2422631/1.html>，觀
看日期：100.09.12
50. 新華網，
[http://big5.xinhuanet.com/gate/big5/news.xinhuanet.com/jiadi
an/2011-10/15/c_122161462.htm](http://big5.xinhuanet.com/gate/big5/news.xinhuanet.com/jiadian/2011-10/15/c_122161462.htm)

51. 楊伯伯的植物大觀園，
<http://www.wretch.cc/blog/Liparis/21692082>，觀看日期：99.09.30
52. 圖片部落格，
<http://tw.myblog.yahoo.com/jw!tcHpFRSQRU.VWRQQkcCVrx0-/article?mid=82>，觀看日期：99.05.19
53. 網路植物園，<http://www.floral.com.tw/floral/index.html>，觀看日期：99.04.15
54. 維基百科，<http://zh.wikipedia.org/zh-hant/%E6%A2%85>，觀看日期：99.09.30
55. 蒲公英，http://smail.au.edu.tw/~bt965529/Untitled_22.htm，觀看日期：99.11.02
56. 鳳凰花，
<http://www.jwsh.tp.edu.tw/pages/jwsh/admin/library/lib-f/930907.htm>，觀看日期：99.10.25
57. 熾天使書城，
http://www.angelibrary.com/real/no_name/chinal/012.htm，觀看日期：99.11.02
58. 聯合新聞網，
<http://udn.com/NEWS/ENTERTAINMENT/ENT3/6592176.shtml>，觀看日期：100.09.22
59. 薰衣草的愛情故事，
<http://www.cses.tcc.edu.tw/~s07e25/a2.html>，觀看日期：99.09.30
60. 雞蛋花，
<http://www.photosharp.com.tw/bphoto/content.aspx?pid=16205>，觀看日期：99.05.02
61. 麗思的部落格，
<http://tw.myblog.yahoo.com/alice-cloud/article?mid=21391&sc=1>，觀看日期：99.09.30
62. 蘋語文情，<http://blog.udn.com/aa50688/2853536>，觀看日期：99.10.15